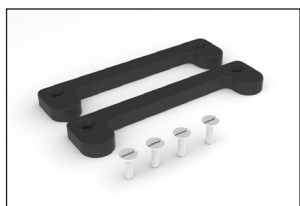
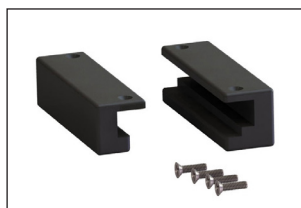
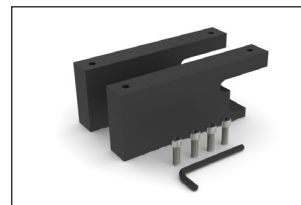
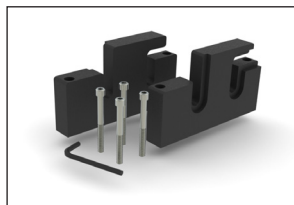
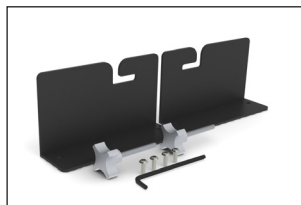
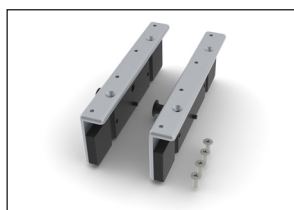
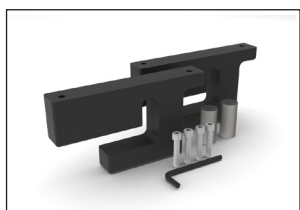


INSTALLATIONSVEJLEDNING OG BRUGERMANUAL

Indekseringsadapterse



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Portrait, Quantum, AccuFix, Cantilever Board, CURVE, BoS, Encompass og Hand Grip Array er varemærker, der tilhører Qfix.

Exact® og ETR® er registrerede varemærker, der tilhører Varian Medical Systems.

Medical Intelligence I-Beam er et varemærke tilhørende Elekta AB, og Precise® er et registreret varemærke tilhørende Elekta AB.

ZXT og TXT er varemærker, der tilhører Siemens AG.

Med-Tec Prodigy og IPPS er varemærker, der tilhører Civco Medical Solutions.

Gemini er et varemærke, der tilhører Philips Medical Systems.

Discovery er et varemærke, der tilhører GE Medical.

GENERELLE FORHOLDSREGLER

ADVARSLER

Gå til CQmedical.com for at se en liste over symboler og deres definitioner.

! ADVARSEL ! DET ER IKKE TILLADT AT MODIFICERE DETTE UDSYR. HVIS NOGEN DEL AF UDSYRET UDSÆTTES FOR EN EKSTREMT STOR BELASTNING UD OVER BELASTNINGSKAPACITETEN, SER UD TIL AT VÆRE BESKADIGET ELLER FUNGERER FORKERT, SKAL BRUG AF UDSYRET OMGÅENDE INDSTILLES OG CQ MEDICAL KONTAKTES PÅ +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 ELLER SUPPORT@CQMEDICAL.COM.

Adaptore er designet til at fungere sammen med Portrait™, AccuFix™ Cantilever Board™, CURVE™ Board og BoS™ hoveddrammen.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED GENEREL BRUG

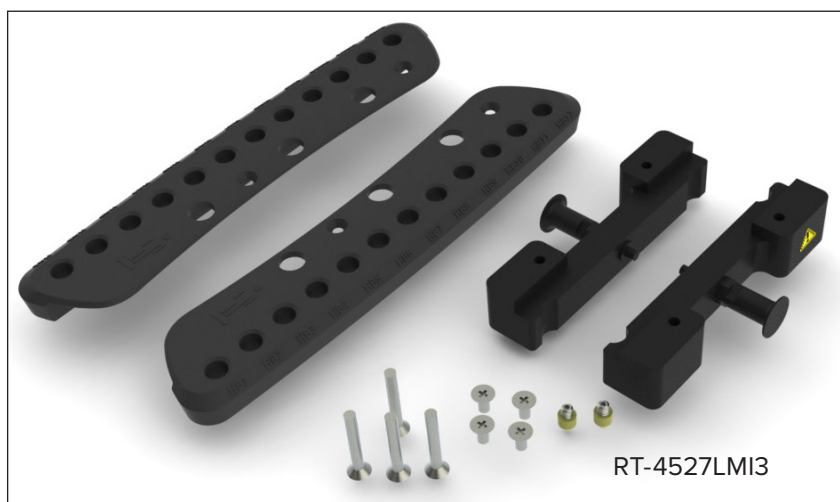
Enheden må IKKE svæve frit over enden af lejetoppen ved brug af følgende CT-adaptore:

- RT-4527LTOMO (s. 7)
- RT-4529M (s. 20)
- RT-4527MTPCT (s. 22)
- RT-4527EXA475 (s. 34)
- RT-4527PETCT (s. 36)

Hvis den svæver frit over enden af lejetoppen, kan den falde ned fra lejetoppen og skade patienten.

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527LMI3

ELEKTA/MEDICAL INTELLIGENCE I-BEAM™ OG TOMOTERAPIADAPTER



Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker



! ADVARSEL ! VÆR FORSIGTIG, DA DER KAN OPSTÅ KLEMPUNKTER MELLEM ENHEDENS ADAPTER OG LEJETOPPEN, NÅR TRYKKET OVERSTIGER ADVARSELSLINJEN.

4

INSTALLATIONSVEJLEDNING OG BRUGERMANUAL – 2002950_IFU, Indexing Adapters_DA

CQ Medical | +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 | www.CQmedical.com

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527LMI3

! BEMÆRK ! Hvis den monteres på en 28 mm tyk enhed, såsom Encompass™, henvises der til side 38 for montering af en underlagsplade, før der fortsættes med opsætningen.

1. Monter adaptore til hver Hand Grip Array med 2 (hver), ¼-20 x 1 ½" skruer (Fig. 1).
2. Monter styreadapteren med gul konus direkte på undersiden af enheden (monter en på hver side). (Fig. 2 og 2a)
3. Monter Hand Grip Array på enheden i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 (hver) ¼-20 x ½" skruer. (Fig. 3)

! BEMÆRK ! Der kan opstå klempunkter mellem enhedens adapter og lejetoppen, når trykket overstiger advarselsslinjen.

! BEMÆRK ! Du kan finde flere oplysninger om montering af Hand Grip Array i produktvejledningen og brugervejledningen til Hand Grip Array.

4. Anbring enheden på lejetoppen ved at justere den gule konus i forhold til indekseringshullerne på lejetoppens øverste overflade. Drej og træk i stempet for at fastgøre/frigøre enheden på lejetoppen.

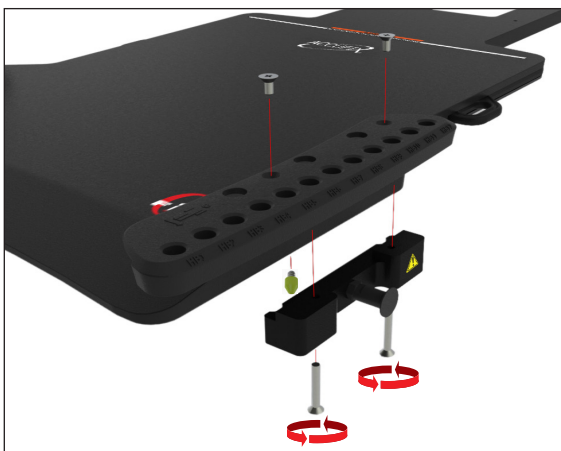


Fig. 1

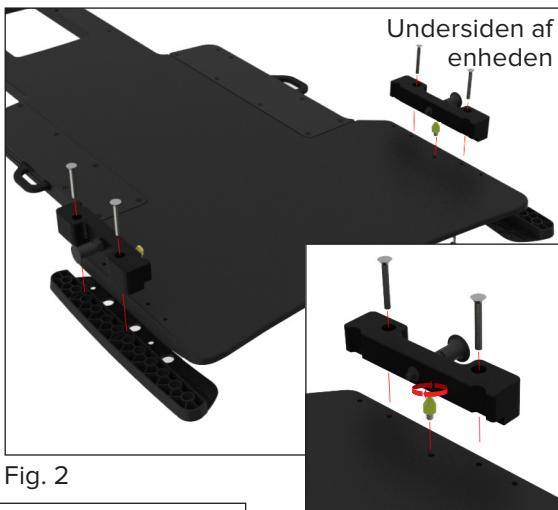


Fig. 2

Fig. 2a

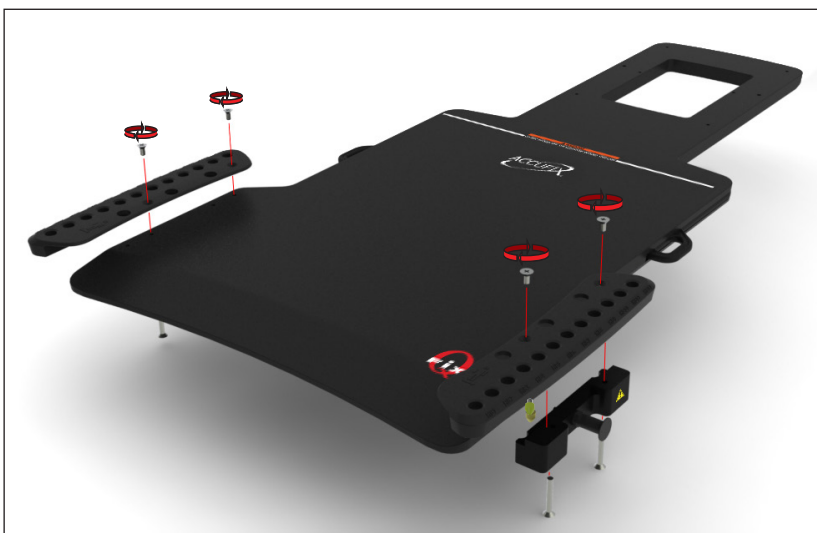


Fig. 3

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527LTOMO



! ADVARSEL ! ENHEDEN MÅ IKKE SVÆVE FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN, NÅR DENNE ADAPTER ANVENDES. DET KAN MEDFØRE, AT ENHEDEN FALDER NED FRA LEJETOPPEN OG SKADER PATIENTEN.

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527LTOMO

1. Monter styreadapteren med gul konus direkte på undersiden af enheden (monter en på hver side) (Fig. 4 og 5).
2. Anbring enheden på lejetoppen ved at justere den gule konus i forhold til indekseringshullerne på lejetoppens øverste overflade.

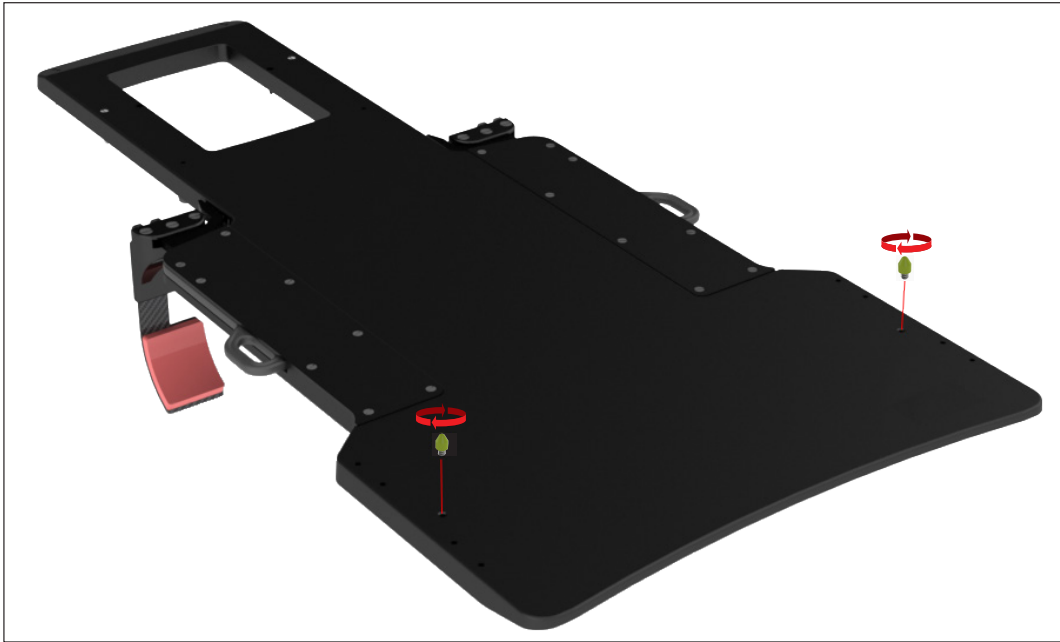


Fig. 4



Fig. 5

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527MI

ELEKTA/MEDICAL INTELLIGENCE I-BEAM™ OG TOMOTERAPIADAPTER



Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527MI

1. Monter en af adapterne på den ene side af enheden i den position, der er vist nedenfor, med 2 (hver), ¼-20 x ½" skruer. (Fig. 6)

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til adapteren.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side (fig. 7).
3. Placer lokaliseringsstangen med 2 stifter i den ønskede position (når de er fastgjort, vil lokaliseringsstangens stifter flugte med hullerne i bunden af enheden) (Fig. 6, 7 og 8).
4. Monter enheden på lejetoppen ved først at hægte den største af de to adaptore på lejetoppen, derefter den mindre adapter og så placere enheden ved hjælp af lokaliseringsstangen med 2 stifter.

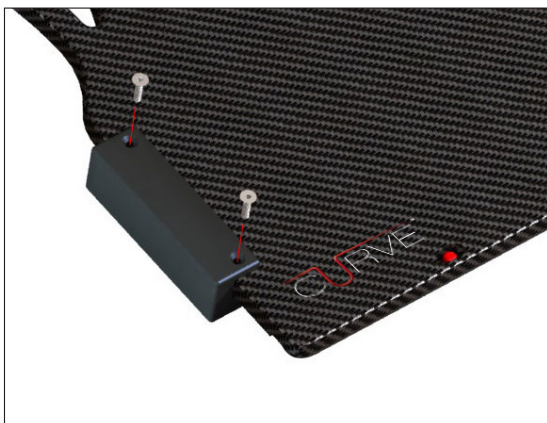


Fig. 6

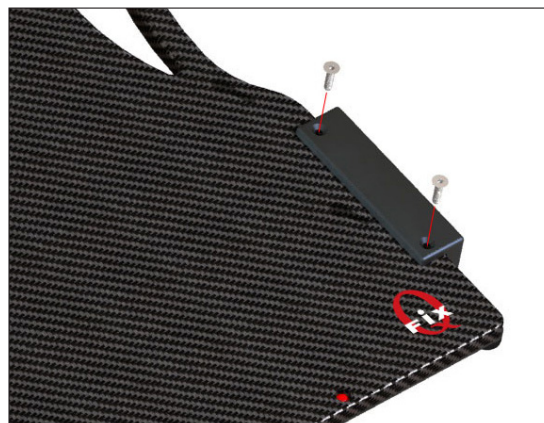


Fig. 7

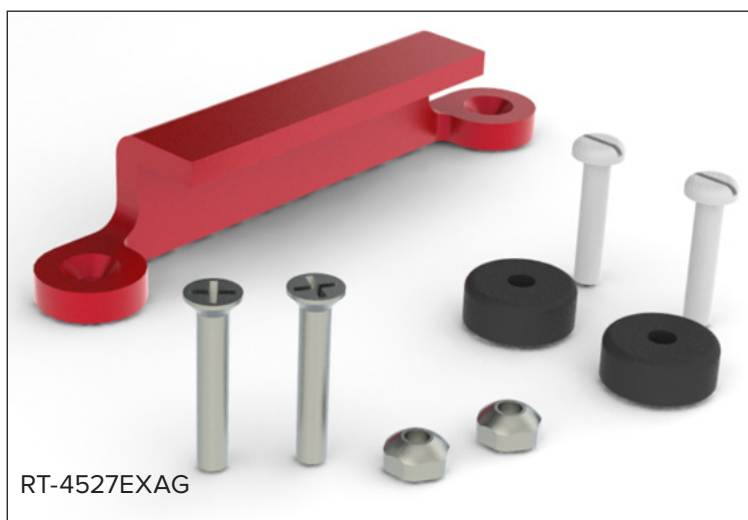


Fig. 8

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527EXAG

VARIAN EXACT®-ADAPTER



Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker og flad skruetrækker

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527EXAG

1. Monter den røde adapter på enheden i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2, 1/4-20 x 1 3/8" skruer. Fastgør derefter de 2 1/4-20 sikkerhedsmøtrikker på skruerne fra oversiden af enheden (Fig. 9).

! BEMÆRK ! Adapteren kan monteres på enten højre eller venstre side af enheden. Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til adapteren.

2. Monter 2 styreskiver på den modsatte side af styreadapteren i de tilsvarende huller vha. 1/4-20 x 1 1/4" skruer (1 for hver) (Fig. 10).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at hægte den røde adapter på den ene side og derefter skubbe siden med styreskiverne ned i indekseringshakkene, indtil den sidder fast.



Fig. 9

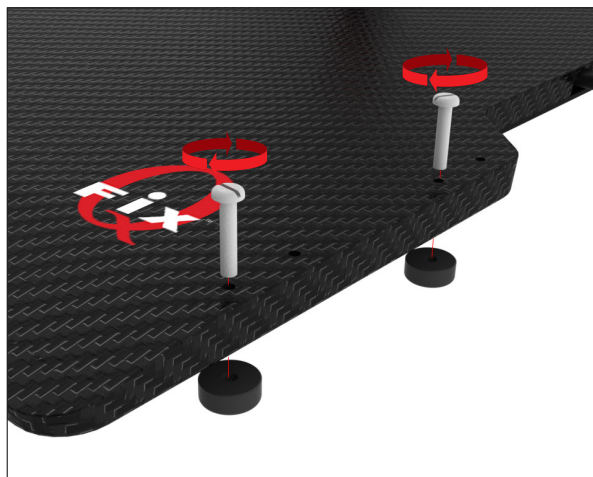


Fig. 10



Fig. 11

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527QFIX

QFIX™ KVUE™ OG QUANTUM™-ADAPTER



Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker og flad skruetrækker

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527QFIX

1. Monter adapteren på enheden i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x ¾" skruer. Sørg for, at den del af adapteren med overhængen vender indad, så den kan låses fast på kanten af Qfix-enheden (Fig. 12).

! BEMÆRK ! Adapteren kan monteres på enten højre eller venstre side af enheden. Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til adapteren.

2. Monter 2 styreskiver på den modsatte side af styreadapteren i de tilsvarende huller vha. ¼-20 x 1 ¼" skruer (1 for hver) (Fig. 13).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at hægte adapteren på den ene side af lejetoppen, og skub derefter siden med styreskiverne ned i indekseringshakkene, indtil den sidder fast.



Fig. 12

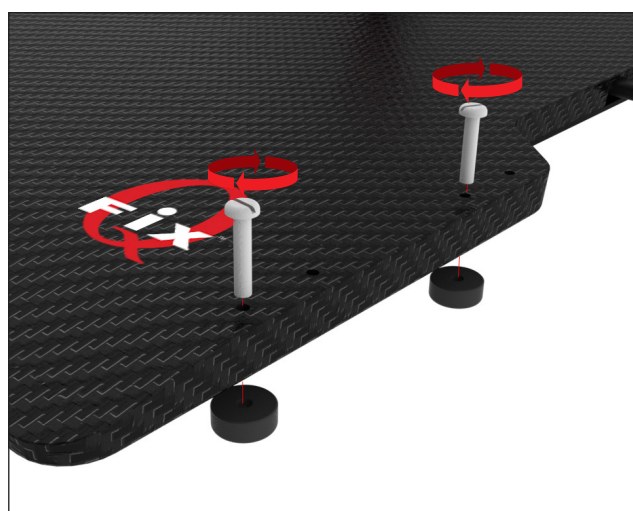


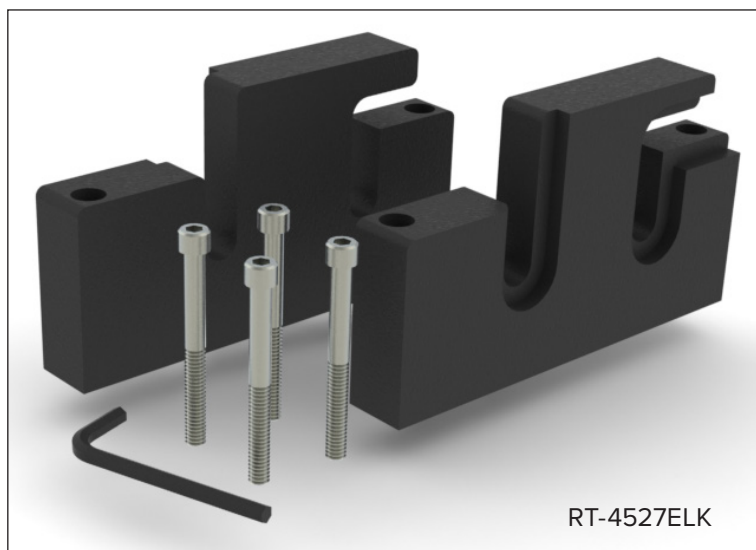
Fig. 13



Fig. 14

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527ELK

ELEKTA PRECISE®



OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527ELK

1. Monter adapteren, så den glatte overflade er på ydersiden af enheden, og adapteren er i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x 2 ½" maskinskruer med den medfølgende unbrakonøgle (Fig. 14).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til adapteren.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side med den glatte side af adapteren udad (Fig. 15).
3. Monter enheden på lejetoppen ved at hægte adapteren på afstandsstykket på tilbehørsskinnerne.

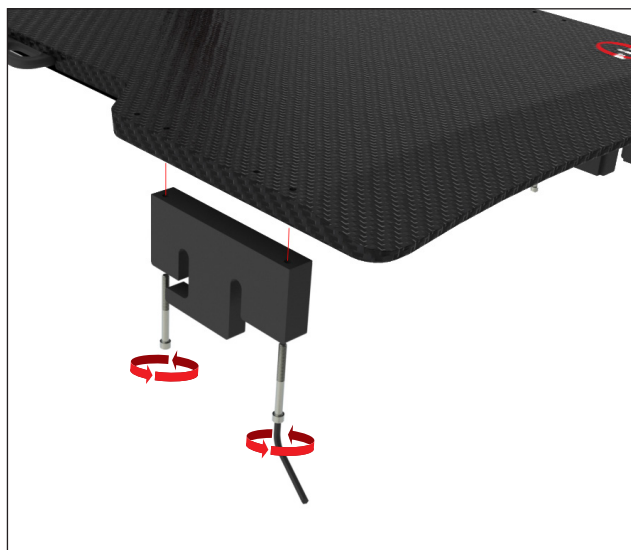


Fig. 15

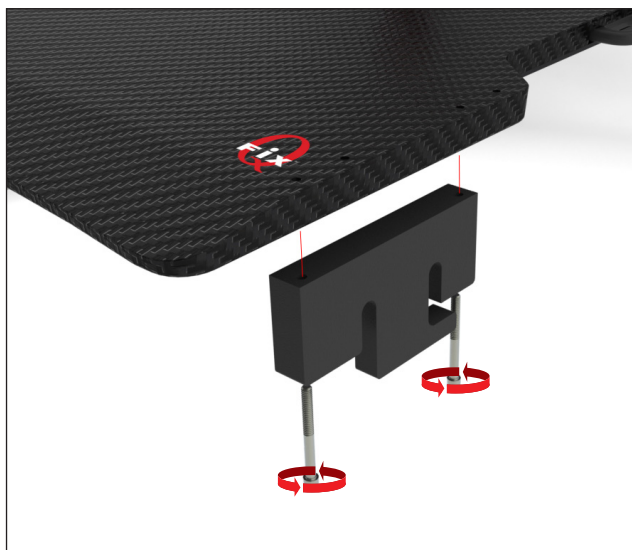


Fig. 16



Fig. 17

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4529M

VARIAN EXACT® KOMPATIBEL CT



Nødvendigt værktøj: Flad skruetrækker



ENHEDEN MÅ IKKE SVÆVE FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN VED BRUG AF DENNE CT-ADAPTER. HVIS DEN SVÆVER FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN, KAN DEN FALDE NED FRA LEJETOPPEN OG SKADE PATIENTEN.

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4529M

1. Monter 2 styreskiver på hver side af enheden i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af ¼-20 x 1 ¼" skruer (1 for hver) (Fig. 17).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.

2. Monter de resterende 2 styreskiver på den modsatte side ligesom de 2 første skiver i de tilsvarende huller vha. ¼-20 x 1 ¼" skruer (1 for hver) (Fig. 18).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at rette styreskiverne ind efter indekseringshakkene. Tryk ned på enheden, indtil den sidder fast.

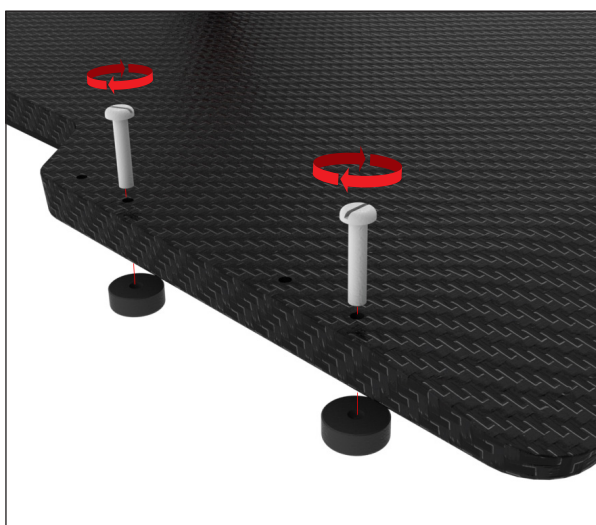


Fig. 18

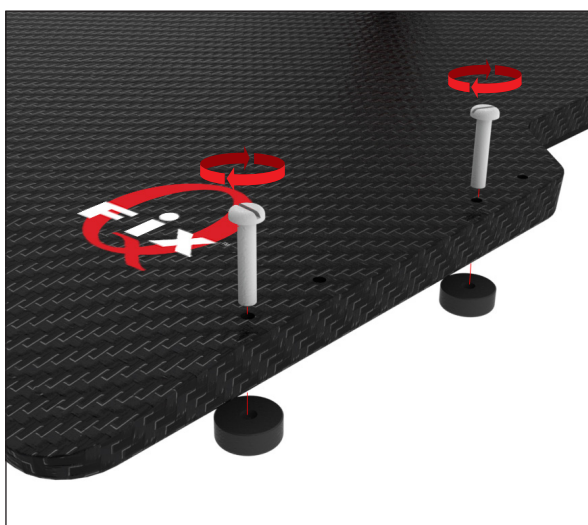


Fig. 19



Fig. 20

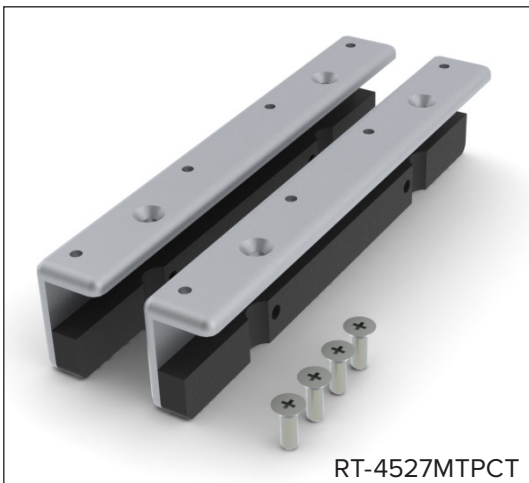
OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527MTPCT

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™ CT



RT-4525L

RT-4527MTPCT



RT-4527MTPCT

Nødvendigt værktøj: Stjerneskruestrækker



ENHEDEN MÅ IKKE SVÆVE FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN VED BRUG AF DENNE CT-ADAPTER. HVIS DEN SVÆVER FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN, KAN DEN FALDE NED FRA LEJETOPPEN OG SKADE PATIENTEN.

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527MTPCT

1. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x ¾" skruer (Fig. 20 og 21).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til adapteren.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side med den glatte side af adapteren udad.

3. Monter enheden ved at rette adapterne ind efter indekseringen langs siden af lejetoppen. Tryk ned på enheden, indtil den sidder fast.



Fig. 21

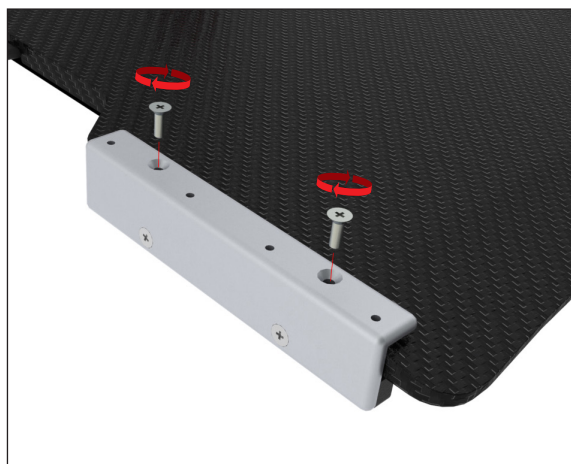


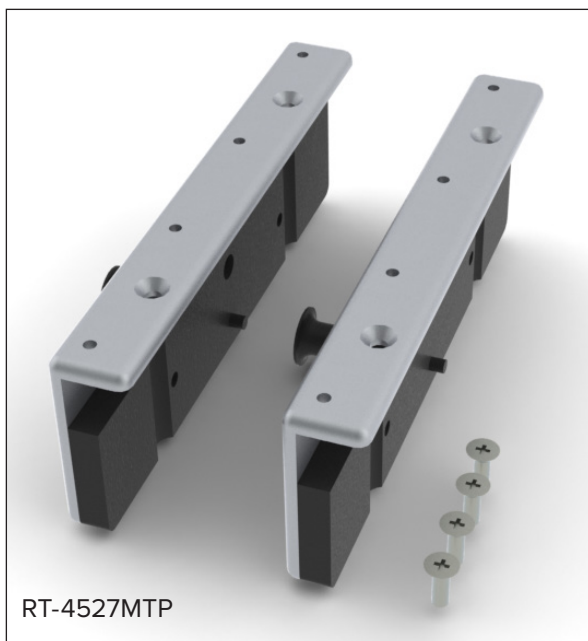
Fig. 22



Fig. 23

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527MTP

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527MTP

1. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x ¾" skruer (Fig. 24 og 25).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til adapteren.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side.

3. Monter enheden ved at rette adapterne ind efter indekseringen langs siden af lejetoppen. Drej og træk i stemplet for at fastgøre/frigøre enheden på lejetoppen.



Fig. 24



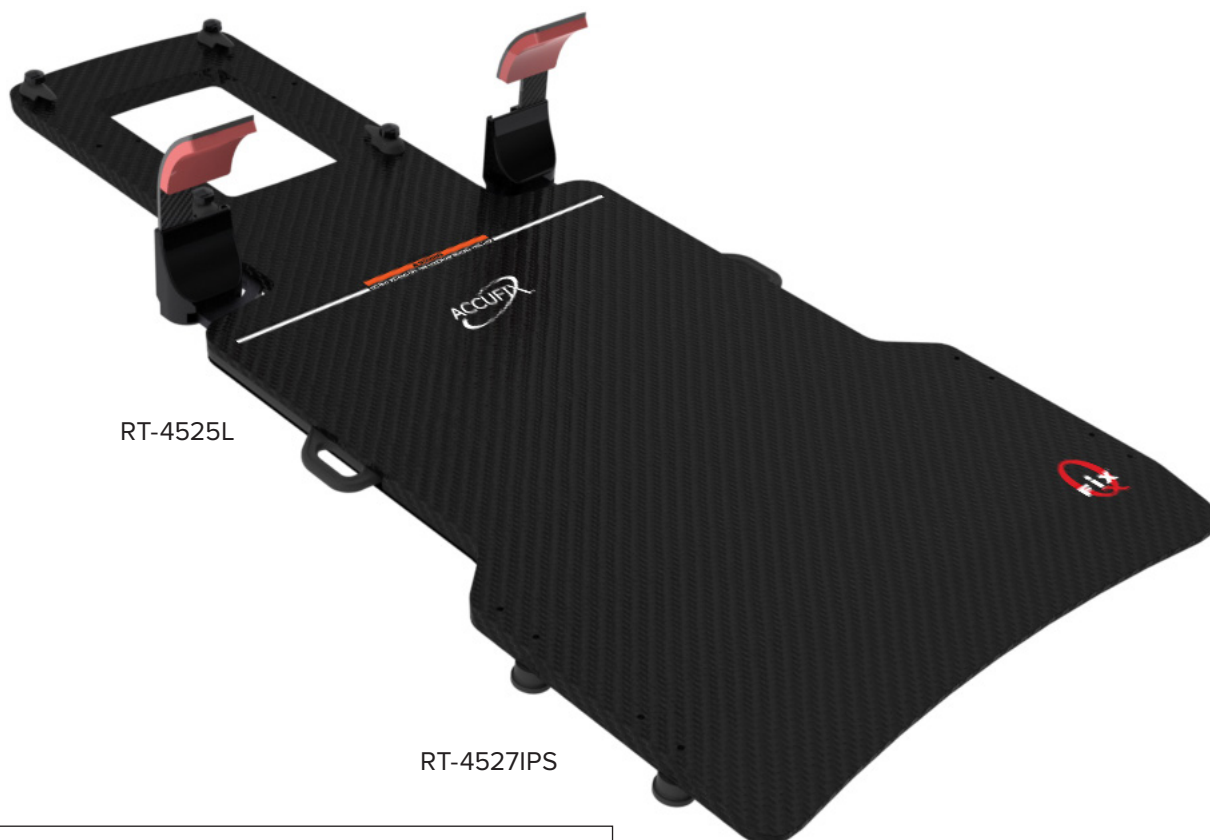
Fig. 25



Fig. 26

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527IPS

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527IPS

1. Monter 2 styreskiver (med rand) på hver side af enheden i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af ¼-20 x 1 ¼" skruer (1 for hver) (Fig. 27).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.

2. Monter de resterende 2 styreskiver (uden rand) på den modsatte side ligesom de 2 første skiver i de tilsvarende huller vha. ¼-20 x 1 ¼" skruer (1 for hver) (Fig. 28).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at rette skiverne ind efter indekseringshakkene, og hæng derefter skiverne med rand på lejetoppen først. Tryk ned på den anden side, indtil enheden sidder sikkert fast.

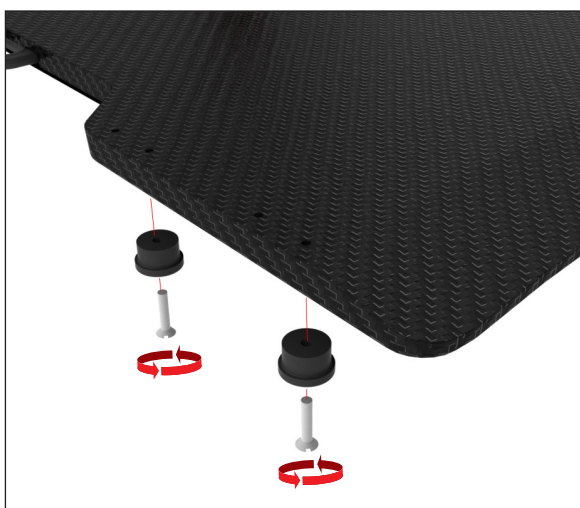


Fig. 27

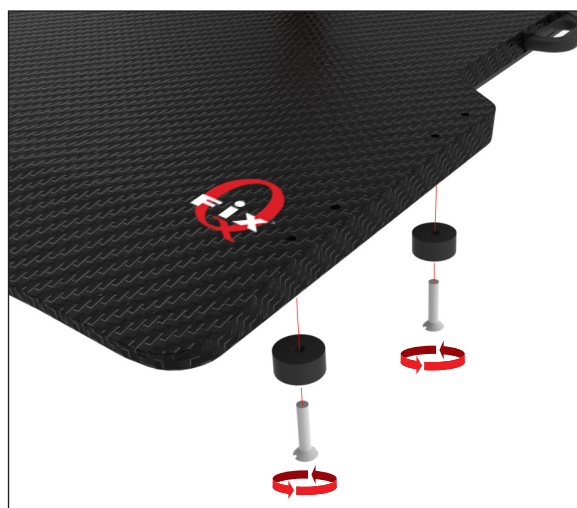


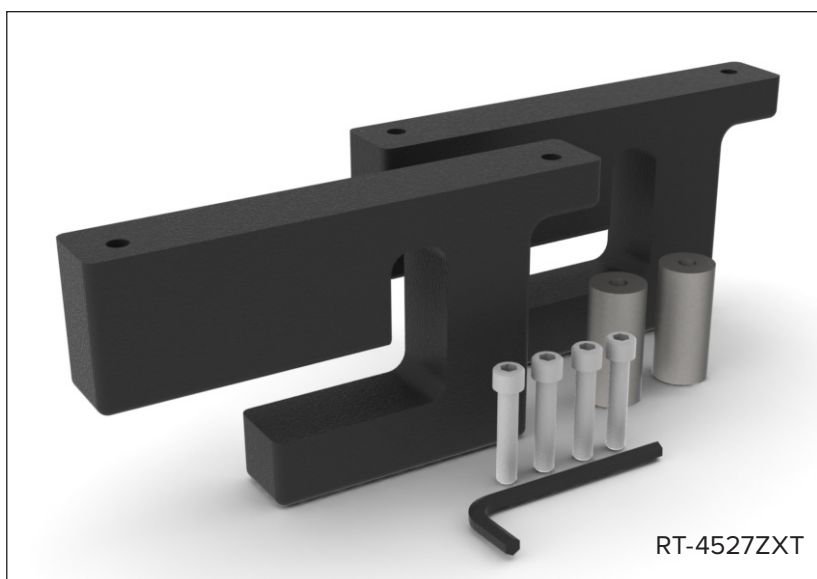
Fig. 28



Fig. 29

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527ZXT

SIEMENS ZXT



OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527ZXT

1. Udskift det firkantede afstandsstykke på ZXT-lejet med det medfølgende runde afstandsstykke. (Fig. 30)
2. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x 1 ¼" maskinskruer med den medfølgende unbrakonøgle (Fig. 31).

! BEMÆRK ! Der er en højre og en venstre adapter. Sørg for, at adapteren flugter med siden af enheden, når den er monteret. (Fig. 32).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.

3. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side (Fig. 33).
4. Monter enheden på lejetoppen ved at hægte adapteren på afstandsstykket på tilbehørsskinnerne (Fig. 34).



Fig. 30



Fig. 31

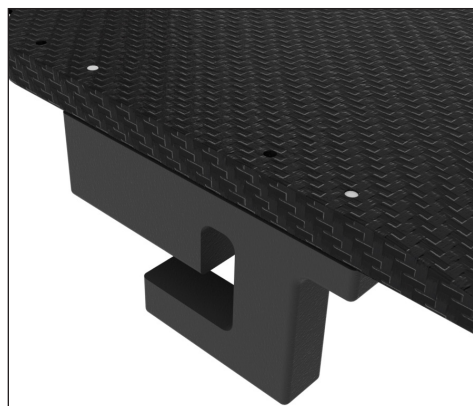


Fig. 32

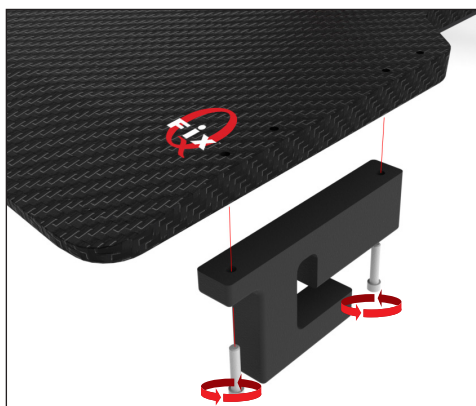


Fig. 33

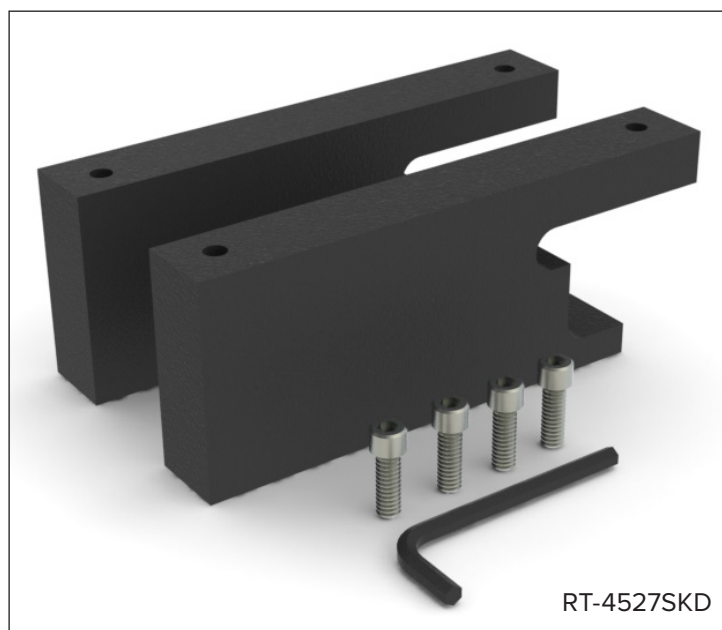
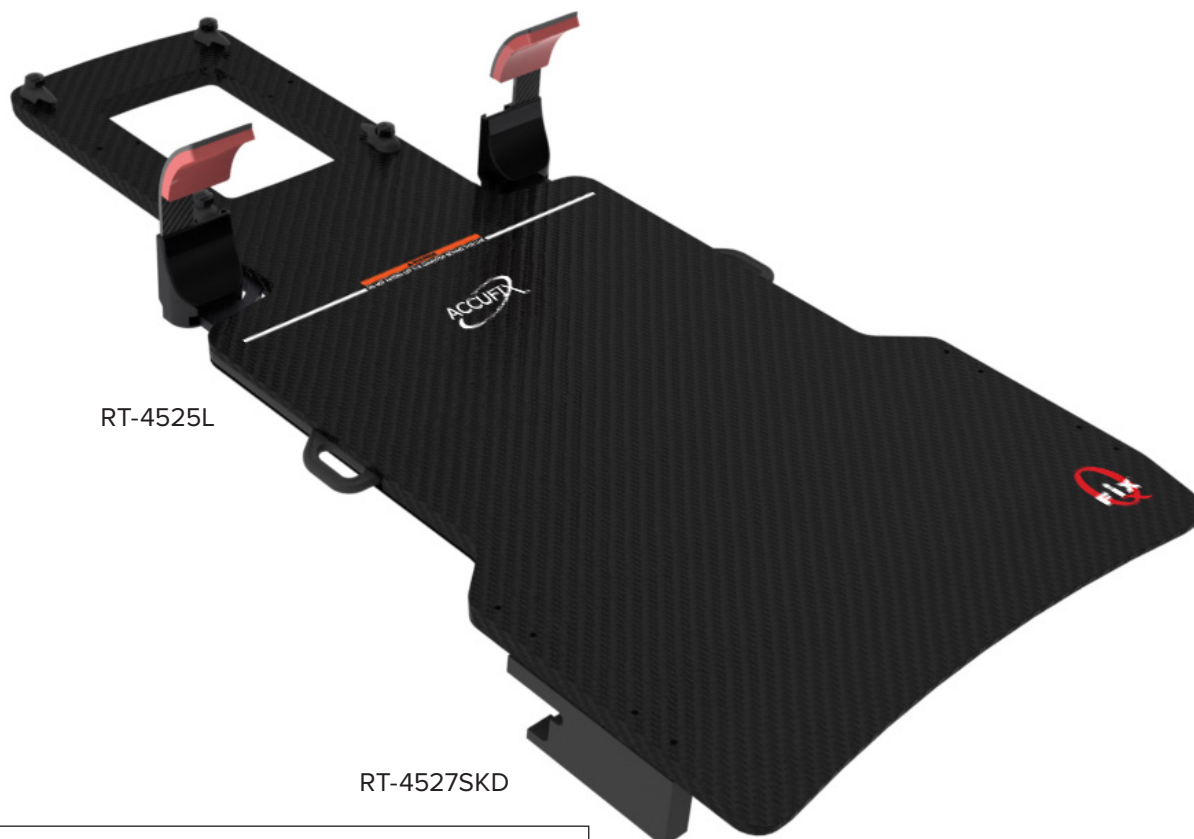


Fig. 34

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527SKD

SIEMENS KD



OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527SKD

1. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 1/4-20 x 3/4" maskinskruer med den medfølgende unbrakonøgle (Fig. 35).

! BEMÆRK ! Der er en højre og en venstre adapter. Sørg for, at adapteren flugter med siden af enheden, når den er monteret. (Fig. 36)

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side (Fig. 37).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at hægte adapteren på afstandsstykket på tilbehørsskinnerne.

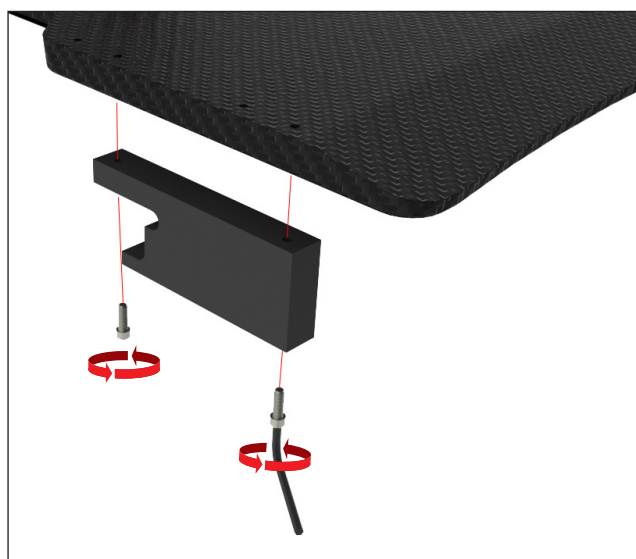


Fig. 35

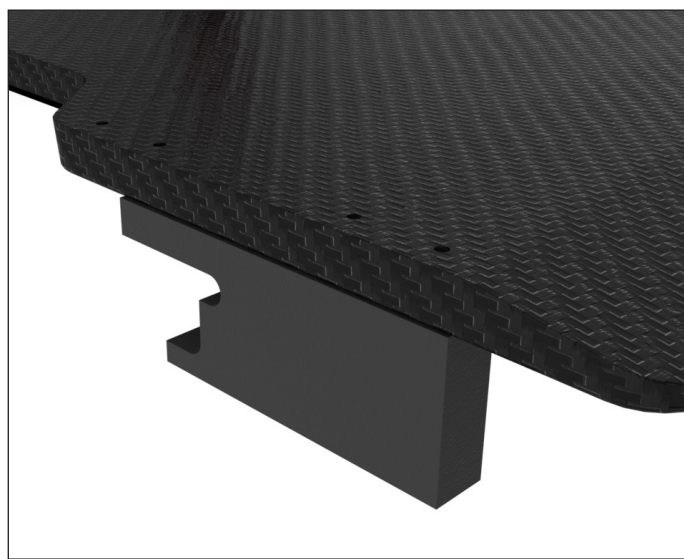


Fig. 36



Fig. 37

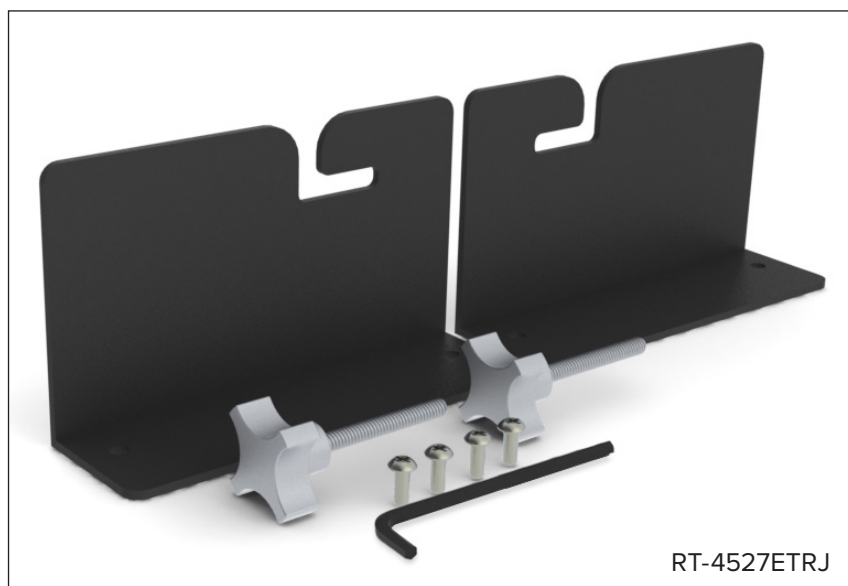


Fig. 38

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527ETRJ

VARIAN ETR



RT-4527ETRJ

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527ETRJ

1. Fjern den tredje unbrakoskrue fra den øvre ende af ETR-lejet ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle. (Fig. 39).
 2. Gentag på modsatte side af lejet.
 3. Udskift unbrakoskruen med det medfølgende greb. Dette greb skal forblive siddende på lejet. Stram ikke grebet helt. Lad der være ca. 0,5 cm mellem lejet og grebet (Fig. 40).
 4. Gentag på modsatte side af lejet.
 5. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x ½" skruer (Fig. 41).
- ! BEMÆRK !** Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.
6. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side (Fig. 42).
 7. Monter enheden på lejetoppen ved at hægte adapteren på grebet. Stram grebet for at fastgøre den. (Fig. 43)



Fig. 39



Fig. 40

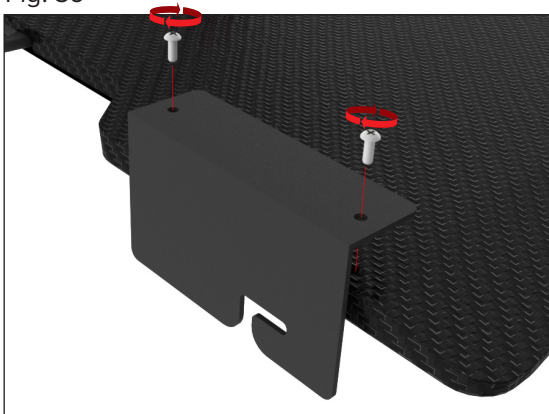


Fig. 41

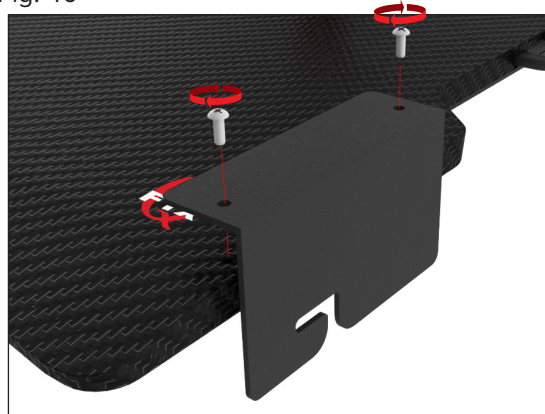


Fig. 42

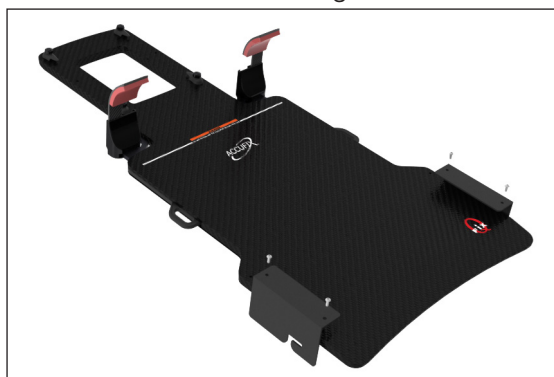
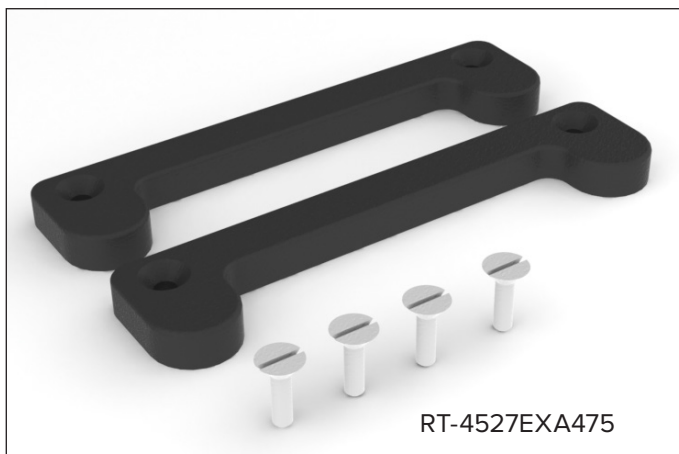


Fig. 43

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527EXA475

NARROW EXACT®-TYPE 500 MM BRED INDEKSERET
CT-OVERLEJRING



Nødvendigt værktøj: Flad skruetrækker



ENHEDEN MÅ IKKE SVÆVE FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN VED BRUG AF DENNE CT-ADAPTER. HVIS DEN SVÆVER FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN, KAN DEN FALDE NED FRA LEJETOPPEN OG SKADE PATIENTEN.

OPSÆTNING AF ADAPTER

RT-4527EXA475

1. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x ¾" skruer (Fig. 44).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side (Fig. 45).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at rette adapterne ind efter indekseringshakkene. Tryk ned på enheden, indtil den sidder fast.



Fig. 44



Fig. 45

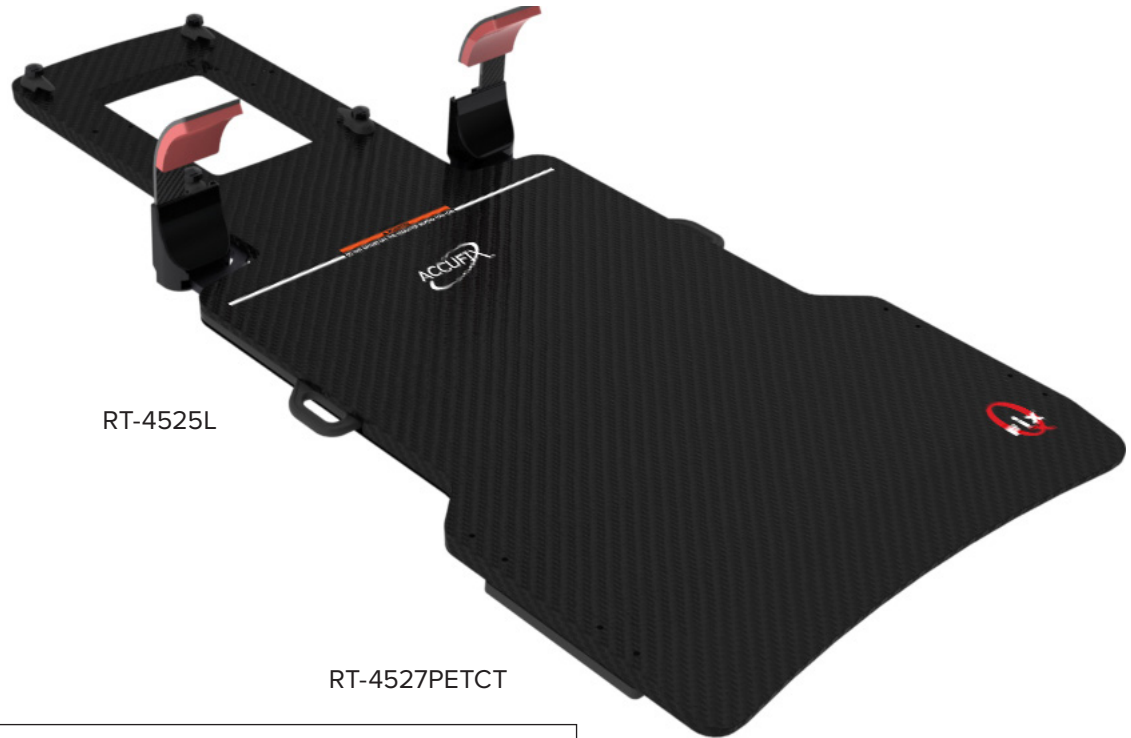


Fig. 46

OPSÆTNING AF ADAPTER

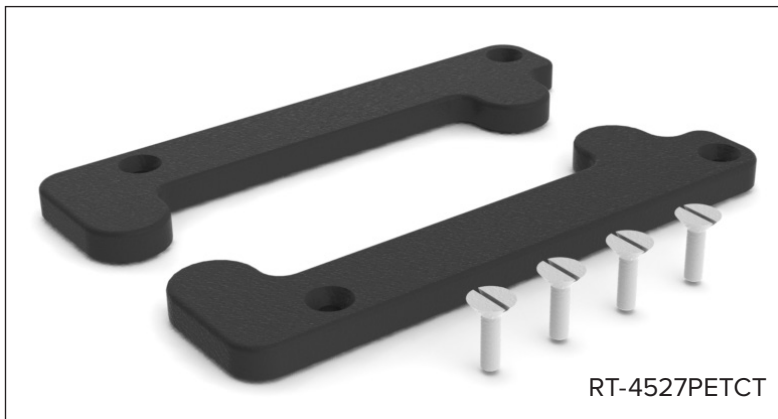
RT-4527PETCT

PHILIPS GEMINI™ OG GE DISCOVERY™ LS 480 MM BRED PET/
CT-OVERLEJRING



RT-4525L

RT-4527PETCT



RT-4527PETCT

Nødvendigt værktøj: Flad skruetrækker



ENHEDEN MÅ IKKE SVÆVE FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN VED BRUG AF DENNE CT-ADAPTER. HVIS DEN SVÆVER FRIT OVER ENDEN AF LEJETOPPEN, KAN DEN FALDE NED FRA LEJETOPPEN OG SKADE PATIENTEN.

OPSÆTNING AF ADAPTER RT-4527PETCT

1. Monter adapteren i den position, der er vist nedenfor, i to af hullerne med en afstand på 140 mm (5,5") ved hjælp af 2 ¼-20 x ¾" skruer (Fig. 47).

! BEMÆRK ! Det betyder ikke noget, hvilket hulsæt der bruges, men hvis der er monteret et Hand Grip Array, skal du bruge det tilgængelige hulsæt til skiverne.

2. Gentag monteringen for adapteren på den modsatte side (Fig. 48).

3. Monter enheden på lejetoppen ved at rette adapterne ind efter indekseringshakkene. Tryk ned på enheden, indtil den sidder fast.



Fig. 47



Fig. 48



Fig. 49

MONTERING AF UNDERLAGSPLADE RT-4527PETCT

RT-4527EXA (Fig. 50)

1. Fjern de 2 skruer, der holder adapteren fast på Hand Grip Array.
2. Placer underlagspladen mellem adapteren og Hand Grip Array, og ret skruehullerne ind efter hullerne i underlagspladen.
3. Skru de to skruer i igen, indtil de sidder forsvarligt fast.
4. Gå videre med opsætningsvejledningen.

RT-4527LMI3 (Fig. 51)

1. Fjern de 2 skruer, der holder adapteren fast på Hand Grip Array.
2. Placer underlagspladen mellem adapteren og Hand Grip Array, og ret skruehullerne ind efter hullerne i underlagspladen.
3. Skru de to skruer i igen, indtil de sidder forsvarligt fast.
4. Gå videre med opsætningsvejledningen.



Fig. 50



Fig. 51



www.CQmedical.com

+1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

info@CQmedical.com